

Our Director and Organist



Jenafer Lloyd-Jones Humphries, Director, is a singer and voice teacher with a degree in Vocal Performance from the College Conservatory of Music in Cincinnati, Ohio. She attended her first Gymanfa Ganu in 1991 and enjoys singing in Welsh with Côr Cymry Gogledd America. Jenafer lives in Spring Green, Wisconsin.



Steve Jensen, Organist, began playing the piano and organ at the age of nine. He had his first regular church job at the age of thirteen. During grades 9-12 he studied at Lawrence Conservatory of Music in Appleton, Wisconsin. He continued his organ study during college at Carthage College in Kenosha, Wisconsin. His first Gymanfa Ganu was in 1977 in Fort Atkinson, Wisconsin. The conductor was Lyn Harry of Canada. Mr. Harry requested that Mr. Jensen play the following year at the National Gymanfa Ganu in Minneapolis in 1978. Since then Steve has played for many local, state and national Cymanfaoedd. Mr. Jensen is retired and serves as Organist at Immanuel Presbyterian Church in Milwaukee, Wisconsin.

2026 Save the Dates

For details, please check our website wggaw.org after the first of the year.

March 1, 2026 2:30 p.m.—St. David's Day Gymanfa Ganu; WE Community Church, 2644 State Road 116, Waukau WI

May 2, 2026—Welsh Weekend events, First Presbyterian Church, 1225 Fourth Street, Fond du Lac WI featuring Dan Rowbotham, Director of the Madog Center for Welsh Studies at the University of Rio Grande in Rio Grande, OH

May 3, 2026 2:30 p.m.—Wisconsin State Gymanfa Ganu, Fond du Lac WI; Director: Kathy Crusi, Philadelphia PA; Organist: Steve Jensen

June 14, 2026 2:30 p.m.—Rewey Gymanfa Ganu, Carmel Peniel Presbyterian Church, 1449 Peniel Road, Mineral Point WI

July 19-26, 2026—Cwrs Cymraeg Welsh language course for all levels; University of Rio Grande / Rio Grande Community College in Rio Grande, OH Register: madog.org

July 2026—Welsh Heritage Week; welshheritageweek.org

July 26, 2026 2:00 p.m.—Wild Rose Gymanfa Ganu, Wild Rose Presbyterian Church, 501 Jackson Street, Wild Rose WI; Director: Ann Lemmenes

August 23, 2026 2:30 p.m.—104th Annual Peniel Welsh Chapel Gymanfa Ganu; Peniel Welsh Chapel, W9644 Zoar Road, Oshkosh WI (7 miles north of Rosendale, 5 miles south of Oshkosh)

September 2-6, 2026—North American Festival of Wales, Springfield MA; nafow.org

September 27, 2026 2:30 p.m.—7th Midwest Cornish Festival Gymanfa Ganu, Trinity Episcopal Church, 403 High Street, Mineral Point WI

October 11, 2026 2:30 and 5:30 p.m.—81st Annual Cambria Gymanfa Ganu sponsored by Cambria Gymanfa Ganu Association, Cambria First Presbyterian Church, 121 West Florence Street, Cambria WI Supper served between sessions \$

November 8, 2026 2:30 p.m.—Christmas Gymanfa Ganu, WE Community Church, 2644 State Road 116, Waukau WI; Director: Dale Hughes



Christmas Gymanfa Ganu

Sponsored by

**The Welsh Gymanfa Ganu
Association of Wisconsin, Inc.**

**Director: Jenafer Lloyd-Jones Humphries
Organist: Steven J. Jensen**



Sunday, November 9, 2025

**Portage Presbyterian Church
120 West Pleasant Street
Portage, Wisconsin**



Organ Prelude – Steve Jensen
Welcome - Dale Hughes
Devotions - Rev. David Hankins

Opening Hymn

Come, Ye Thankful People Come..... #559, Pew Hymnal

Advent

Hyfrydol..... #2
Deemster..... #10
Bryn Calfarfa..... #21

Special Music - Jenafer Lloyd-Jones Humphries, Soloist

The Announcement

Llef..... #12
Hwiangerdd Mair..... #8
Cwm Rhondda..... #5

Special Music - Worship Jam

Reading from Luke 2:1-7—Robert and Rhys Humphries

The Birth

The First Noel..... #136, Pew Hymnal
Stille Nacht #13
Vilda #6
Suo Gân #16

Offering and Announcements

Special Music - Mary Heinze, Flautist

Reading from *A Child's Christmas in Wales* by Dylan Thomas,
Robert Humphries

Christ Lives in Us

Blaenwern #18
Diadem #11
Tôn Garol..... #23
Deck the Hall..... #1

Closing Announcements and Benediction

Joy to the World #125, Pew Hymnal

Organ Postlude – Steve Jensen

Welsh Words for Silent Night and Deck the Hall

Dawel Nos (Silent Night)

Dawel nos, sanctaidd nos,
Distaw oll, anian dlos
Gylch y Forwyn Fam sy'n dwyn
Sanctaidd Blentyn tyner, mwyn,
Cwsg mewn nefoedd o hedd,
Cwsg mewn nefoedd o hedd.

Nos Galan (Deck the Hall)

Oer yw'r gŵr sy'n methu caru
Hen fynyddoedd annwyl Cymru
Iddo ef a'u câr cynhesaf
Gwyliau llawen flwyddyn nesaf.

Welcome from

The Welsh Gymanfa Ganu Association of Wisconsin

The Welsh Gymanfa Ganu Association of Wisconsin (WGGAW) is pleased that you have joined us today to sing your praises to God and to also celebrate Christmas and the Welsh culture. You don't have to be Welsh to attend!

The WGGAW sponsors and runs the Welsh Weekend for All, the State Gymanfa Ganu and the Christmas Gymanfa Ganu which take place at various churches in the state.

We continue to exist through your participation and donations. Funds collected pay our musical artists for their talents, and pay the venues that host our events. We also provide donations to organizations and individuals that promote Welsh culture within Wisconsin. Over the years, our Association has been blessed with the generosity of faithful followers, most recently from our long-time Board member, the late Janet Morgan. As we strive to continue the Cymanfa tradition (Festival of Sacred Songs), we ask you to prayerfully consider the Welsh Gymanfa Ganu Association of Wisconsin (WGGAW) in your qualified charitable distribution (QCD) and in your estate plans.

Contact me or one of the board members if you would like to be added to our email distribution, or if you have any questions.

Rev. Joseph Corbin, President, joegcorbin50@gmail.com

Danny Proud, Vice President, Dick Myers, Treasurer

Board: Jan Jones Batty, Kim Corbin, Joshua Giese, Christopher Guy, Carole Hausmann,
Dale Hughes, Ann E. Lemmenes, Devin Scherck, Marilyn Schröder, Bron Wentzel,
Thomas E. White, Tom Williams

Honorary Life Trustees: Mary Davis, Sue Stealey

Website: wggaw.org

Thank You's

The Welsh Gymanfa Ganu Association of Wisconsin, Inc. extends its thanks to Portage Presbyterian Church for its hospitality. Many thanks also to Rev. David Hankins and the staff and members at the church. We also thank everyone who contributed food for the Sunday te bach. Finally, thanks to everyone for sharing their time and talents to continue the cymanfa ganu tradition in Wisconsin.